



ᓇᓱᐊᕗᑦ ዘመን
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

ພາඨ්‍රකාද

Department of Finance
Kiinaujalijjikkut Havagviani
Ministère des Finances

Higaarlungi Laisiliqinikkut Ukiuq tamaat Uniudjutit 2024-25

(uvunga Aipuri 1, 2024 min talvunga Maatsi 31, 2025 mun)

Angijuqqaaq uvani Higaarlungni Laisiliqinikkut
Kiinaujalijjikkut Havagviani



Maligaliuqt Lorne Kusugak
Minista Kiinaujaliqijikkut
Kiinaujaliqijikkut Havagviani

Aakassi 7, 2025

Haluu Minista Kusugak,

Ilangani 21 uvani *Higaarlungni Maligami*, pitquijaa Angijuqqaaq uvani Higaalungni Laisiliqnikkut tunilutik Ministamun munarijumun ukiuq tamaat unniudjutimi uvani higaarlungni laisiliqinikkun hulidjutini iluani siksiujuni tatqiqhiutini kinguagun nungudjutaanin maniliqinikkut ukiungani. Minista pitqujauhimajuq iliurariami uuminga unniudjutimik uvunga *Maligaliuqvingmun* uvani tuklirmi hailihimajumi pidjutikhampi.

Una unniudjuti naittumik naunaijaqtaa laisighatigun hulidjutit umani Angijuqqaami uvani Higaarlungni Laisighaini ataani Kiinaujaliqijikkut Havagviani uumani maniliqinikkut ukiungani 2024-25.

Kingulliinni ukiuni, Higaarlungi Laisiliqinikkut Ukiuq tamaat Uniudjutit taapkuanginnait unniudjutivaktait qaffiujuni laisighakkut uuktuutinik pihimaniinnik angiqhimajainnikluunniit havagiami niuvvaavingnik (naliak ungahiktumi talvaniqpiqluunniit nunagijaujumi). Tautuktijaami naudjutaa Nunavunmi higaarlungni niuvvaanit qangannuaq ukiuni, angiklihaqhimajugun kituni unniutijauhimajuni uvani ukiup Ukiuq tamaat Unniudjutimi ilaupkaqhugin tamaita quajaginnait laisighakkut hulidjutit (nuutirutit, nutaanguqtirutit, ihumaliutqiffaarquidjutit, aallallu), qaffiujun atiliuqhimajun niuvirviit, akititilaanginnik maniliurutinik katiqhimajun laisighanin, niuvirvingnin atiliuqhimajun, tautungnatqijaujumillu, niuvvaavingnin niuvirutinin.

Pittiarnikkut,

Hillary Casey
Angijuqqaq uvani Higaarlungni Laisiliqinikkut
Kiinaujaliqujikkut Havaqviani



Higaarlungi Laisiliqinikkut Ukiuq tamaat Uniudjutit

uvunga ublunginnun

Aipuri 1, 2024min talvunga Maatsi 31, 2025mun

Laisinun naunaijarniq uvani 2024-25mi:

Pilit pingahunik laisiaqtunik higaarlungnik niuvvaajit havaktun Nunavunmi uvani maniliqinikkut ukiungani 2024-25: malruuk niuvvaaviit pilgit ungahuktukkut niuvvaadjutilgit laisinik Iqalungni, atauhiqlu ungahiktumi niuvvaavik Kangiqlinirmi.

Laisiaqtun niuvvaajiit niuviqtukhat higaarlungnik niuvvaajakhamingnik niuvirviinnin atiliuqhimajun Nunavunmi. Hapkuat atiliuqhimajun niuvirviit hivullikkut laisiaqtukhat uumanga Health Canadamin hivuagun uuktuqtinnatik atiliuqhimanikkut niuvvaajiuluni Nunavunmi. Una pidjuti pipkajait niuvirviit ukallu higaarlungni tamajait angumajukhat kavamatuqatkunni qajangnainnikkut aturaanginnarutainnun maligainnullu hivuagun havaliqtinnatik Nunavunmi. 2024-25mi, pilik 37nik higaarlungnik niuvirviit atiliuqhimajun Nunavunmi.

Qanurittun laisighakkut hulidjutit pijun 2024-25mi kikliqaqtuq ukununga laisinik nutaanguqtirutinun niuvvaajinun, ukuanilu nutaani nutaanguqtihimajunulluunniit atiliurutinik niuvirviinnin. Piqangittuq tukhirutinik laisinik nuutirutinun, aallanguqtirutinun, imaluunniit qanurittukkuutikkut laisinik tunihimajun uvani unniudjutikkut ubluinni.

Piqangittuq maliktipkainikkut hulidjutinik, taimaal, piqangittuq anullakharutinik tunihimajunik imaluunniit ihumaliutqiffaaquidjutinik. Una Higaarlungni Maliktipkainirnun havagvia uvani Kiinajalijjikkut Havagviani havaqatigiqpiatit niuvvaajiit niuvirviillu pipkajaami ihuaqtunik unniudjutinik maligutikkullu qanuriurutinik atuqtajun ihuaqtukkut pingittaami uqaalagutinik, anullakhidjutinik huaktuidjutinikluunniit. Nunavutim pingahuit niuvvaajiit ihuaqtun, maliktun havaqatigiittiaqtullu paannauplutik pipkainirnun niuvvaaniit higuaarlungnik Nunavunmi pijun qanurittukkut munarijait aanniaqtailinirnun qajangnainnirnullu Nunavunmiunnun, taapkuallunullu nutarujunun, tunutiullu qajangnaittumik tuniqhainirnun higaarlungik inirninun – malruuk turaanganiit higaarlungni maligainni maliktakhanilu Nunavunmi.



Hivumuudjutikhakkut 2025-26mun, Angijuqqaaq Laisighanun unalu Higaarlungni Maliktipkainirnun havgviani Kiinaujaliqinikkut Havgviani ilauqpialiqtun maligaliuqingmi ihivriurutaani uumani Nunavutip *Higaarlungni Maligami*. Havagutikkut ilihimadjutait ikajuqniaqtaatin naunaijaqlugu qujaginnait maligat maliktakhalluunniit ihariagijauttaaqtun hakugikhariami aulapkaidjutaani amiridjutainnilu uvani higaarlungnirni qanuriliurutainni Nunavunmi.



Laisighakkut Hulidjutit uvani 2024-25

Uuktuutit Laisighanun – Ilangani 8 (1)

Piittuq (0) iniqhimajunik uuktuutinik uumunga niuvvaanikkut higaarlungnik laisighanik uvani 2024–25mi ataani Ilangani 8(1) uvani Higaarlungni Maligami.

Laisighat pilgit Qanuriliurutikhanun – Ilangani 9 (1)

Piittuq laisighanik tunijauhimajunik qanuriliurutikhaqaqtunik malikhugu una Ilangani 9(1) uvani 2024–25 maniliqinikkut ukiungani.

Nuutirinikkut Laisighanik – Ilangani 11 (3)

Piittuq nuutirinikkut niuvvaanikkut higaarlungnik laisighanik tukhiqtaungittun angiqaungittullu ataani Ilangani 11(3) uvani unniudjutikkut ubluinni.

Laisighat Nutaanguqtirutit – Ilangani 12 (3)

Pilik pingahunik (3) tukhirutinik laisighani nutaanguqtirutinik ataani Ilangani 12(3):

- NunaCannabis (Iqaluit) – tahamaniitpiaqtunik ungahiktuniklu niuvirvingmik
- Higher Experiences (Iqaluit) – tahamaniitpiaqtunik ungahiktuniklu niuvirvingmik
- Nunabis (Kangiqliniq) – ungahiktuq niuvirvik

Tamaita tajad niuvvaajit nakuujumik nutaanguqtqait laisighanik uvani 2024-25mi.

Ihumaliutqiffaaqujajait – Ilangani 13

Piittuq ihimaliutqiffaaqujajinnik iliuraqhimajunik ataani Ilangani 13 uvani Higaarlungni Maligami uvani 2024–25mi.

Aallakkiinggaat – Ilangani 14

Piqangittuq aallakkiinggaat tunihimajunik ataani Ilangani 14 uvani unniudjutikkut ubluinni.

Anullakharutait Ihumaliutqifaaqujainiklu – Ilanginni 15, 16, uumanilu 17

Piittuq maliquajainnik uvaniluunniit maligutikku hulidjutinik pingittun ataani Ilanginni 15, 16, uumaniluunniit 17 uvani 2024-25mi.

Atiliuqhimajun Niuvirviit – Ilangani 21.1.

Pilik 37nik atiliuqhimajunik niuvirviinnik Nunavunmi atiliuqhimajun ataani Ilangani 21.1 uvani Higaarlungnirmi Maligami uvani 2024-25mi.

Maniliurutit laisighanin atiliurnikkullu akiinnin



Atauttikkut imaatin \$7,200 pihimajuq talvuuna laisighani nutaanguqtirnirni (3,500) ukunangalu nutaanguqtirnirnin ukunanga atiliuqhimajunin niuvirviinnin (3,700) malikhugu una akiinni naunaitkutaani uvani Naunaitkutaani A uvani *Higaarlungni Maliktakhani*.

Maniliurutit niuvvaadjutinin

Nunavut Kavamanga pijuq 2%nik uvani atautimin maniliurutainnin niuvvaanirnik higaarlungnik, akiliqtaujun hitamaiqtuqhutik tamainnin niuvvaajin. 2024-25mi, una atautimun imaatin \$195,726 maniliurutikkut pihimajuq. Una akitutilaanga hivuagun unniqtauhimangittuq uvani laisighani unniudjutimi ukunaniluunniit Kavamatkunni Maniliqidjutainni, piqaqhimangmat atauhiinnarmik niuvvaajimik havaktuq Nunavunmi talvunga nungulirutaanun 2023 taimaalu unniudjutaa uuminga akitutilaanganik ilitturipkaidjutiniarmat qajangnaqtunik havagutikkut naunaikutainnik. Tadja pilik pingahunik niuvvaajinik, GNkut unniudjutiniaqtait atautimun maniliurutit pihimajun talvuuna niuvirutingnirni.

Qanurittuq	Ilanga uvani <i>Higaarlungni Maligaq</i>	Amigainniit
Laisighakkut Uuktuutiit	Ilanga 8(1)	0
Laisighat pilgit Qanuriilurutikhanun	Ilanga 9 (1)	0
Nuutirinikkut Laisighanik	Ilanga 11(3)	0
Laisighat Nutaanguqtirutit	Ilanga 12(3)	3
Ihumaliutqiffaaqujait	Ilanga 13	0
Aallakkiinggaat	Ilanga 14	0
Anullakharutait Ihumaliutqifaaqujainiklu	Ilangit 15, 16, unalu 17	0
Atiliuqhimajun Niuvirviit	Ilanga 21.1	37
Maniliurutit pijut ukunanga laisighanin atiliurutinillu akiinnin	Naunaitkutaa A uvani Higaarlungni Maliktakhait	\$7,200
Maniliurutit niuvvaadjutinin	Naunaitkutaa A uvani Higaarlungni Maliktakhait	\$195,725.56